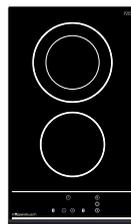


BEDIENUNGSANWEISUNG

mit Montageanweisungen

INSTRUCTIONS FOR USE

and installation



DE EN

VKE3000.0SR-FO



Lesen Sie unbedingt die Gebrauchsanleitung und den Montageplan vor Aufstellung, Installation sowie Inbetriebnahme.

Please read the users and installation instructions carefully before installation of the appliance and before starting to use it.

Service und Kundendienst

Telefon: 0209 – 401 631

Email: kundendienst@kueppersbusch.de

Küppersbusch
FÜR KÜCHEN MIT STIL

Küppersbusch-Kundendienst

Zentrale Kundendienst- / Ersatzteilanforderung

Deutschland:

Küppersbusch Hausgeräte GmbH
Küppersbuschstraße 16
45883 Gelsenkirchen

Telefon: 0209-401631
Telefax: (0209) 4 01-7 14 / 7 15
Internet: www.kueppersbusch.de

Sie erreichen uns:
Montag bis Donnerstag von 8:30 Uhr bis 18:00 Uhr
Freitag von 8:30 Uhr bis 17:00 Uhr

Außerhalb der Dienstzeiten teilen Sie uns Ihre Wünsche bitte per
Telefax oder Internet unter
www.kueppersbusch.de mit.

Österreich:

Teka Austria GmbH
Eitnergasse 13
1230 Wien

Telefon: (01) 8 66 80-15
Telefax: (01) 8 66 80-50
Internet: www.kueppersbusch.at

Sie erreichen uns:

Montag bis Freitag von 8:00 bis 17:00 Uhr

Außerhalb der Dienstzeiten teilen Sie uns Ihre Wünsche bitte per
Telefax oder Internet unter
www.kueppersbusch.at mit.

Bitte beachten Sie:

Damit unser Kundendienst Reparaturen sorgfältig vorbereiten und die benötigten Ersatzteile bereitstellen kann, benötigen wir bei Ihrer Kundendienstanforderung die folgenden Informationen:

1. Ihre genau Anschrift
2. Ihre Telefon- und ggf. Telefaxnummer
3. Wann kann der Kundendienst Sie besuchen?
4. Die genaue Gerätebezeichnung: Mod. und F.-Nr. (Typenschild und/oder Kaufbeleg zu Rate ziehen)
5. Das Kaufdatum oder Lieferdatum
6. Die genaue Beschreibung des Problems oder Ihres Service-Wunsches

Halten Sie zunächst bitte zusätzlich Ihren Kaufbeleg bereit.
So helfen Sie uns, unnötigen Zeit- und Kostenaufwand zu vermeiden und auch für Sie effizienter zu arbeiten.

Garantiebedingungen

Zusätzlich zu seinen Gewährleistungsansprüchen aus seinem Kaufvertrag mit dem Händler leisten wir dem Endabnehmer direkt Garantie für Küppersbusch-Hausgeräte. Der Umfang unserer Garantie wird nachstehend geregelt:

1. Mängel am Gerät, die nachweislich auf einem Material- und/oder Herstellungsfehler beruhen, werden nach Maßgabe der folgenden Regelungen unentgeltlich behoben, wenn Sie uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb von 24 Monaten nach Lieferung an den ersten Endabnehmer angezeigt werden. Bei gewerblichem Gebrauch oder gleichzusetzender Beanspruchung beträgt die Garantiefrist lediglich 12 Monaten. Tritt der Mangel innerhalb von 6 Monaten ab Lieferung auf, wird vermutet, dass es sich um einen Material- oder Herstellungsfehler handelt.
2. Für leicht zerbrechliche Teile, wie z. B. Glas, Kunststoff und Glühlampen, wird keine Garantie übernommen. Geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für den Wert und die Gebrauchstauglichkeit des Geräts unerheblich sind, begründen keinen Garantiespruch. Ebenso wenig leisten wir Garantie bei Schäden aus chemischen und elektrochemischen Einwirkungen von Wasser sowie allgemein ungewöhnlichen Umweltbedingungen oder sachfremden Betriebsbedingungen oder wenn das Gerät mit ungeeigneten Stoffen in Berührung gekommen ist. Schließlich leisten wir auch keine Garantie, wenn Mängel am Gerät auf Transportschäden, die nicht von uns zu vertreten sind, auf nicht fachgerechte Installation und Montage, auf Fehlgebrauch, auf mangelnde Pflege oder auf Nichtbeachtung der Bedienungs- oder Montagehinweise zurückzuführen sind. Der Gerätespruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe in das Gerät von Personen vorgenommen werden, die hierzu nicht von uns ermächtigt sind, oder wenn unsere Geräte mit Ersatzteilen, Ergänzungs- oder Zubehörteilen versehen werden, die keine Originalteile sind, und dadurch ein Defekt verursacht wurde.
3. Unsere Garantieleistung besteht darin, dass wir nach unserer Wahl entweder mangelhafte Teile unentgeltlich instand setzen oder durch einwandfreie Teile ersetzen. Instandsetzungen werden nach Möglichkeit am Aufstellungsort vorgenommen. Zur Reparatur anstehende Geräte sind so zugänglich zu machen, dass uneingeschränkt Handhabung, Ausbau und Einbau durch die Techniker möglich ist und keine Beschädigungen an Möbeln, Bodenbelag etc. entstehen können. Bei Geräten, die nicht nach unseren Einbaurichtlinien montiert sind werden die anfallenden Zusatzleistungen in Rechnung gestellt. In jedem Fall der Inanspruchnahme von Garantieleistungen ist der Kaufbeleg vorzulegen und das Kauf – und – soweit hiervon abweichend – das Lieferdatum nachzuweisen. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über.
4. In Fällen, in denen die Nachbesserung fehlschlägt oder von uns abgelehnt wird, liefern wir innerhalb der oben genannten Garantiezeit auf Wunsch des Endabnehmers kostenfrei gleichwertigen Ersatz.
5. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Gerät.
6. Weitergehende oder andere Ansprüche, insbesondere solche auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstandener Schäden, sind – mit Ausnahme der Haftung für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, die auf einer fahrlässigen Pflichtverletzung von uns oder einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Pflichtverletzung unserer Erfüllungsgehilfen beruhen – ausgeschlossen.

Diese Garantiebedingungen gelten grundsätzlich nur für in Deutschland gekaufte Geräte. Soweit wir in dem entsprechenden Land über ein Kundendienstnetz verfügen, gelten diese Garantiebedingungen auch für ins Ausland verbrachte Geräte, vorausgesetzt sie weisen die technischen Voraussetzungen, wie z. B. Spannung, Frequenz, Gasart, für das entsprechende Land auf und sind für die jeweiligen Klima- und Umweltschutzbedingungen geeignet. Für im Ausland gekaufte Geräte gelten die von unserer jeweils zuständigen Auslandsgesellschaft oder Landesvertretung herausgegebenen Garantiebedingungen, die über Fachhändler oder direkt bei unserer Auslandsgesellschaft oder Landesvertretung angefordert werden können.

DE	MONTAGEANLEITUNG UND EMPFEHLUNGEN ZUR VERWENDUNG UND WARTUNG GLASKERAMIK-KOCHFELDER MIT TOUCH CONTROL	4
EN	INSTALLATION INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS FOR USING AND MAINTAINING CERAMIC HOT PLATES TOUCH CONTROL	14

Hinweise zur Benutzung der Gebrauchsanleitung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen.

Wir sind davon überzeugt, dass das Küppersbusch - Kochfeld, das Sie erworben haben, Ihren Bedürfnissen in vollem Umfang gerecht werden wird.

Dieses moderne, funktionelle und praktische Modell wurde aus erstklassigen Werkstoffen gefertigt. Sowohl die Materialien als auch der gesamte Herstellungsprozess unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle.

Um eine optimale Nutzung des Geräts zu gewährleisten, bitten wir Sie, dieses Handbuch aufmerksam zu lesen und die Anweisungen genau zu befolgen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf, um sie jederzeit konsultieren zu können und auf diese Weise die Garantiebedingungen zu erfüllen.

Um die Garantie in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie unbedingt den Garantieschein zusammen mit dem Kauf-beleg für das Gerät vorlegen.



Bewahren Sie den Garantieschein oder gegebenenfalls das Merkblatt mit den technischen Daten während der gesamten Lebenszeit des Gerätes zusammen mit der Bedienungsanleitung auf. Sie enthalten wichtige Angaben zu den technischen Daten des Geräts.

Sicherheitsvorschriften

Lesen Sie vor der erstmaligen Inbetriebnahme die Anweisungen zu Einbau und Anschluss aufmerksam durch. Diese Kochfeld-Modelle können in die selben Möbelmodule eingebaut werden wie die Herde der Marke Küppersbusch.

Aus Sicherheitsgründen müssen Einbau und Anschluss von autorisiertem Fachpersonal unter Beachtung der geltenden Installationsvorschriften ausgeführt werden. Aus dem gleichen Grund dürfen Arbeiten im Innern des Kochfeldes nur von Fachpersonal des Küppersbusch-Kundendienstes durchgeführt werden.

Achtung:

⚠ Bei Brüchen oder Sprüngen im das Glaskeramik-Kochfeld sofort außer Betrieb nehmen und vom Netz trennen. Andernfalls besteht Stromschlaggefahr.

⚠ Das Gerät ist nicht für den Gebrauch mit einem externen Zeitschalter (der nicht im Gerät selbst integriert ist) bzw. mit einem Fernsteuerungssystem konzipiert.

⚠ Dieses Gerät nicht mit einem Dampfreinigungsgerät reinigen.

⚠ Das Gerät und einzelne Bauteile können sich während des Betriebs erhitzen. Das Heizelement nicht berühren. Kinder unter 8 Jahren sind von Kochfeldern fernzuhalten außer sie befinden sich unter ständiger Aufsicht.

⚠ Dieses Gerät ist NICHT dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder dürfen die benutzerseitige Reinigung und Wartung nicht ohne Aufsicht durchführen.

⚠ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

⚠ Vorsicht. Überhitzte Fette und Öle können sich selbst entzünden. Speisen mit Fetten und Ölen nur mit

**ständiger Anwesenheit zubereiten.
Entzündete Ole und Fette
niemals mit Wasser löschen! Bei
Brand das Gerät abschalten und
die Flammen mit einem Deckel,
Teller oder einer Decke löschen.**

**⚠ Das Kochfeld darf nicht als
Ablagefläche benutzt werden.
Treffen Sie Maßnahmen gegen
mögliche Brandrisiken.**

**⚠ Bei eingeschalteten
Kochzonen bzw. auch einige
Zeit, nachdem sie
ausgeschaltet wurden, sind
einige Bereiche des Feldes so
heiß, dass sie Verbrennungen
verursachen können. Halten Sie
Kinder davon fern.**

**⚠ Metallische Ding wie Messer,
Gabeln, Löffel oder Deckel,
dürfen nicht das Kochfeld
gelegt werden, damit sie sich
nicht eshitzen.**

Einbau

EINBAU- UND EINSTELLUNGSARBEITEN SIND VON AUTORISIERTEM FACH-PERSONAL UNTER EINHALTUNG DER GELTENDEN INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN AUSZUFÜHREN.

Einbauort für das Kochfeld

Für die Installation der hier beschriebenen Modelle muss in die Arbeitsplatte des Möbelstücks eine Öffnung mit den in Abbildung 2 angegebenen Abmessungen geschnitten werden.

Das Befestigungssystem des Geräts ist für Küchenmöbel mit einer Wandstärke von 20, 30 und 40 mm vorgesehen.

Zwischen der Auflagefläche für das Kochgeschirr und der Unterseite des oberhalb der Arbeitsplatte angebrachten Möbelstücks bzw. der Dunstabzugshaube muss ein Mindestabstand von 650 mm eingehalten werden. Ist in der Einbauanleitung für die Dunstabzugshaube ein größerer Abstand angegeben, muss dieser Wert beachtet werden.

Der Schrank, in den das Kochfeld mit dem Backofen eingebaut werden soll, muss in geeigneter Weise befestigt sein.

STANDORT MIT BESTECKSCHUBLADE ODER UNTERSCHRANK

Falls der Einbau eines Schanks oder einer Besteckschublade unter dem Kochfeld gewünscht wird, muss bei den Kochfeldern VKE3000.OSR-FO eine Trennplatte zwischen Kochfeld und dem entsprechenden Möbelstück eingefügt werden.

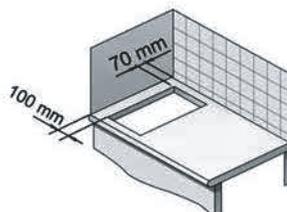
Bei Glaskeramik-Kochfeldern, unter denen ein Unterschrank oder eine Besteckschublade vorgesehen ist, muss eine Trennplatte angebracht werden. Diese Platte sollte sich 20 mm unter der Kochfeldunterseite befinden und wenigstens 20 mm Freiraum zur Rückseite des Unterschranks lassen (Abb. 1).

Damit wird vermieden, dass es unter dem Gerät zu zufälligen Berührungen mit der heißen Gehäuseseite des Glaskeramik-Kochfelds kommt (Abb. 1).

⚠ Bitte bewahren Sie in der Schublade weder Gegenstände, welche die Ventilatoren des Kochfelds verstopfen könnten, noch leicht brennbare Materialien auf.

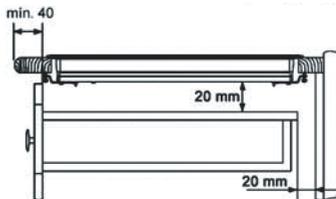
fig. 1

Mindestabstände zu den Wänden

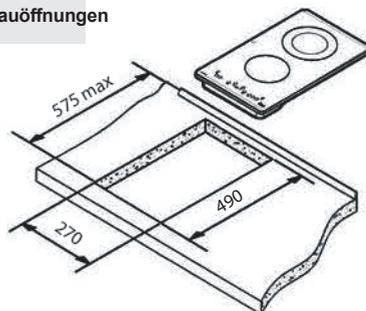


Mindestabstände für Belüftung

VKE3000.OSR-FO



Einbauöffnungen



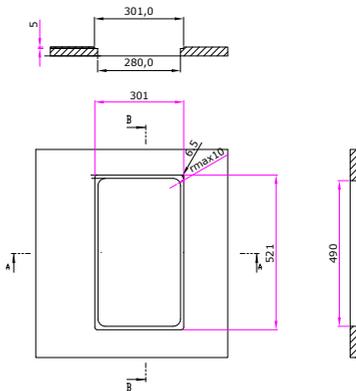
STANDORT MIT HEISSLUFTOFEN UNTER DEM KOCHELD Flächenbündiger Einbau

Der Einbau des Ofens erfolgt wie in der entsprechenden Gebrauchsanweisung angegeben.

Bei Einbau über einem Heißluftofen muss berücksichtigt werden, dass dieses Kochfeld nur für den Betrieb mit Öfen der Marke Küppersbusch zertifiziert ist.

Es muss ein Freiraum an der Vorderseite der Unterschrank gelassen werden, um die heiße Luft abziehen zu lassen. Dieser Freiraum muss mindestens 5 mm hoch und so breit wie der Unterschrank sein.

Auf der Rückseite des Unterschrank muss eine etwa 20 mm große Öffnung vorhanden sein, um die Zufuhr von Kaltluft zu ermöglichen (Abb. 1).

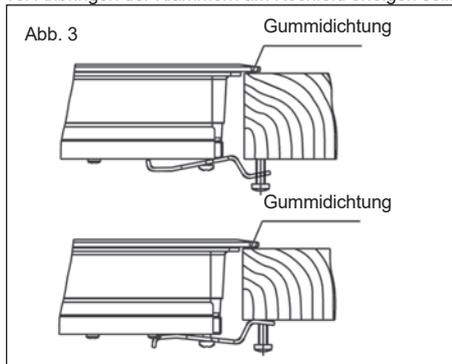


Verankerung des Kochfelds

Auf der Rückseite des Möbels muss ein 15 mm breiter Lüftungsspalt vorgesehen werden, durch den Kaltluft einströmen kann. Nach dem Ausschneiden der Einbauöffnung mit den angegebenen Maßen wird die Gummidichtung auf die Unterseite der Glaskeramikplatte aufgeklebt. Kleben Sie die Glaskeramikplatte nicht direkt mit Silikon auf die Arbeitsplatte des Einbaumöbels. Falls der Herd ausgebaut werden muss, kann die Glaskeramik sonst beim Versuch, sie vom Möbel zu trennen, brechen.

Für die Anbringung des Kochfelds am Unterschrank werden vier Klammern mitgeliefert, die an den Löchern der Gehäuseunterseite zu befestigen sind (zwei vorne und zwei hinten). Es gibt zwei alternative Positionen für die Anbringung der Klammern, die in Abbildung 3 gezeigt werden.

Je nach Stärke der Schrankmaterials müssen Sie möglicherweise die als Befestigungszubehör mitgelieferten selbstschneidenden Schrauben verwenden, indem Sie sie im runden Loch der Klammer anbringen. Das Gewinde dieses Lochs entsteht beim Eindrehen der Schraube, das vor Anbringen der Klammern am Kochfeld erfolgen sollte.



Elektrischer Anschluss

Der elektrische Anschluss muss über einen zugänglichen, für die angegebene Stromstärke ausgelegten und mit einer Kontaktöffnung von min. 3 mm versehenen Stecker oder Schalter mit allpoliger Trennung vom Netz erfolgen, um eine wirksame Unterbrechung der Stromversorgung im Notfall oder bei der Reinigung des Kochfelds zu gewährleisten.

Der Anschluss muss vorschriftsgemäß geerdet werden. Wenden Sie sich zum Austausch des flexiblen Netzkabel dieser Geräte an den offizielle Kundendienst von Küppersbusch.

Ein direkter Kontakt zwischen dem Stromkabel und dem Gehäuse des Kochfelds oder des Ofens - soweit dieser im selben Schrank montiert wird - ist unbedingt zu vermeiden.

Technische Angaben

Technische Daten

Netzspannung und Frequenz müssen den Angaben auf dem Typenschild entsprechen.
Kochfeld der Klasse 3.

Abmessungen und Eigenschaften

Modell	VKE3000.0SR-FO
Abmessungen des Kochfelds	
Höhe (mm)	62
Länge (mm)	518
Breite (mm)	298
Abmessungen der Einbaustelle im Küchenmöbel	
Länge (mm) (L)	490
Breite (mm) (B)	270
Tiefe (mm)	58
Konfiguration	
Strahlungskochzone 700 / 1.700 W	1
Strahlungskochzone 1200 W	1
Elektrisch	
Nennleistung (W) bei 230 V	2900
Versorgungsspannung (V)	230 V
Frequenz (Hz)	50/60

Gebrauch und Pflege

Bedienfeld

BEDIENELEMENTE Abb. 2

- ① Taste Ein/Aus
- ② WahltaSte Kochzone
- ③ Betriebs- und/oder Restwärmeanzeige
- ④ Taste Leistungssenkung
- ⑤ Taste Leistungssteigerung
- ⑥ Taste für Zweikreiszone
- ⑦ Tastensperre
- ⑧ Anzeige Zweikreiszone
- ⑨ Sperrsymbol*
- ⑩ Timer Taste
- ⑪ *Zeiteinstell-Symbol für Kochfeld
- ⑫ *Timer Anzeige

* Nur sichtbar, wenn in Betrieb.

Die Bedienung geschieht über die Touch-Tasten. Es ist kein Druck auf die Tasten nötig; eine sanfte Berührung mit der Fingerkuppe reicht aus, um die jeweilige Funktion zu aktivieren.

Jeder Vorgang wird mit einem Piep-Ton bestätigt

EINSCHALTEN DES GERÄTS

Nach dem ersten Anschließen ist der Ofen gesperrt und leuchtet die Kontrollleuchte (9). Zum Freigeben der Bedienung betätigen Sie zuerst die Lock-Taste (⑩) (7) bis die Kontrollleuchte (9) ausgeht.

- 1 Berühren Sie die Ein/Aus Taste (1) ① ca. 1 Sekunde lang, um das Kochfeld einzuschalten.

Die Touchfeld-Bedienung wird nun aktiviert und alle Leistungsanzeigen (3) zeigen den Wert 0 mit 50 % Helligkeit. Wenn eine Zone vor dem Einschalten noch Restwärme hat, erscheint auf der Anzeige „H“ anstelle von „0“.

Wenn Sie in den nächsten 10 Sekunden keine Aktion ausführen, schaltet sich das Bedienfeld automatisch aus.

EINSCHALTEN EINES KOCHFELDS

Sobald das Bedienfeld über die Touch-Taste ① (1) aktiviert wurde, zeigen die Betriebsanzeigen der Kochzonen (3) eine 0 an.

1 Drücken Sie die Taste für die gewünschte Kochzone (2). Die zugehörige Betriebsanzeige (3) wird

aktiviert und wird heller.

2 Die Taste drücken ⊖ oder ⊕ (4/5), Wählen Sie den gewünschten Leistungspegel.

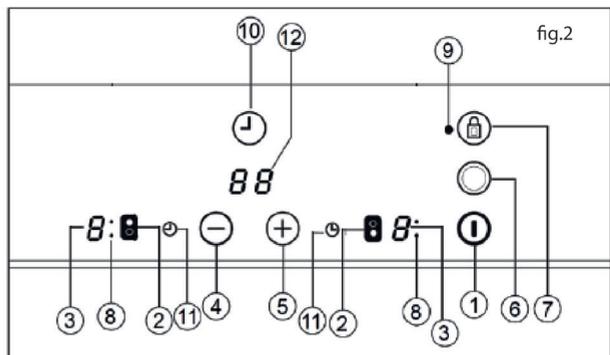
Bei gedrückter ⊖ oder ⊕ Taste wird im Intervall von 0,5 Sek. die Leistung herabgestuft oder erhöht.

Warnung:

! **Um eine Kochzone zu bedienen, muss es zuerst ausgewählt werden. Wenn Sie eine Kochzone verwenden möchten, überprüfen Sie die Helligkeit der Energieanzeige. Nach Auswahl der Kochzone sollte die Leistungsanzeige heller werden.**

Schnelles Einschalten bei maximaler Leistung: Nachdem Sie die Kochzone ausgewählt haben, drücken Sie die Taste ⊖ (4) einmal. Das Kochfeld wird auf volle Leistung aktiviert.

AUSSCHALTEN EINES



KOCHFELDS

1 Die Kochzone muss zuvor ausgewählt werden.

2 Fahren Sie mit der Taste ⊖ (4) schrittweise die Leistung auf 0.

Schnelle Abschaltung Alternativen:

i) Wenn Sie 2 Sekunden lang die Stufentaste drücken, wird die zugehörige Zone ausgeschaltet.

ii) Wenn Sie die Tasten ⊖ und ⊕ (4/5) gleichzeitig betätigen, schaltet sich das Kochfeld sofort komplett ab.

RESTWÄRMEANZEIGE

Die Betriebsanzeige der Kochzone zeigt ein H an, wenn die Glasoberfläche eine Temperatur erreicht, die zu Verbrennungen führen könnte. Das (H) erlischt, wenn die Kochzonen ohne Gefahr berührt werden können. Solange die Restwärmeanzeige leuchtet, sollten die Kochzonen nicht berührt werden und keine hitzeempfindlichen Gegenstände darauf abgelegt werden: VERBRENUNGSGEFAHR

! Warnung:

Beim ersten Einschalten kann die H-Anzeige kurzer Zeit auf der Leistungsanzeige erscheinen. Dies gehört zum Selbststartvorgang und bedeutet nicht, dass die Kochzone heiß ist.

**Warnung:**

Die H-Anzeige wird unter Umständen zu Sicherheitszwecken aktiviert. Wenn die Stromversorgung für längere Zeit abgeschaltet wurde, erscheint nach dem Einschalten die H-Anzeige.

AUSSCHALTEN DES GERÄTS

Das Gerät kann jederzeit durch Drücken der allgemeinen Ein-/Aus-Taste

ausgeschaltet werden (1). Im Standby-Modus erscheint ein H für die heißen Zonen. Die restlichen Anzeigen leuchten nicht auf.

Kochfeld mit Zweikreis Kochzone

Durch aktivieren der Taste (6) wird ein zusätzlicher äußerer Heizring verwendet.

EINSCHALTEN DER ZWEIKREISZONE

- 1 Die zugehörige Kochzone muss ausgewählt werden.
- 2 Wählen Sie mit der Taste die gewünschte Leistung (von 1 bis 9) \ominus oder \oplus (4/5).
- 3 Berühren Sie die Taste \odot (6) um die Zweikreiszone zu aktivieren. Die Anzeige (8) für die Zweikreiszone leuchtet auf.(8).

AUSSCHALTEN DER ZWEIKREISZONE

- 1 Betätigen Sie die gleiche Taste, mit der Sie die Zweikreiszone vorher eingeschaltet haben.
- 2 Drücken Sie die Zweikreis Kochzonentaste \odot (6), um den äußeren Heizring zu deaktivieren. Die Anzeige (8) erlischt.

Sperren der Berührungstasten des Kochfelds

Um unerwünschte Manipulationen zu vermeiden, können Sie das gesamte Gerät außer der Ein-/Aus-Taste mit

der Sperrtaste Ⓢ (7) verriegeln. Diese Funktion ist für die Sicherheit von Kindern nützlich. Wenn die Sperre aktiviert ist, leuchtet die Sperranzeige (9).

Beachten Sie, dass Sie das Gerät bei aktivierter Berührungssteuerung mit der Ein-/Aus-Taste (1) ausschalten können, auch wenn die Sperre aktiviert ist (die Sperranzeige (9) leuchtet).

Wenn andererseits die Berührungssteuerung ausgeschaltet wird, verhindert die Sperrfunktion die Funktion der Ein-/Aus-Taste (1).

Um die Sperrfunktion zu deaktivieren, drücken Sie die Sperrtaste Ⓢ (7) noch einmal. Die Sperranzeige (9) erlischt und die Berührungssteuerung ist betriebsbereit.

KINDERSICHERUNG

Die Kindersicherung ist anders und komplizierter als die Tastensperre. Der Benutzer kann die Tastensperre über einen Sensor aktivieren. Die Kindersicherung benötigt eine Sensorfolge. Die Kindersicherung wird verwendet, um zu verhindern, dass Kinder das Kochfeld einschalten.

Kindersicherung aktivieren:

- 1 Das Kochfeld wird über die Ein / Aus-Taste (1) eingeschaltet,
- 2 Es darf keine Zone aktiviert sein. Betätigen Sie 3 Sekunden lang gleichzeitig die Leistungssteigerungs- \oplus (5) und die Leistungsverringerungstaste \ominus (4). Daraufhin ertönt ein kurzer Signalton.

- 3 Nach dem Signalton, die Tastensperre Ⓢ (7) berühren. Jetzt ist die Kindersicherung aktiviert und die Anzeige "L" erscheint.

Wird während der Kindersicherung eine Taste berührt (auch die Haupttaste), blinkt „L“ auf dem Display.

Warnung: Der Kindersicherungsstatus wird nicht gespeichert. Wird die Stromversorgung unterbrochen, wird die Kindersicherung freigegeben.

Kindersicherung deaktivieren:

Um die Kindersicherung deaktivieren zu können, muss sie aktiviert sein und müssen alle Leistungsanzeigen „L“ anzeigen.

- 1 \oplus Betätigen sie 3 Sekunden lang gleichzeitig die Leistungssteigerung-(5) und die Leistungsverringerungstaste \ominus (4). Daraufhin ertönt ein kurzer Signalton.
- 2 Nach dem Signalton, die Tastensperre Ⓢ (7) berühren. Jetzt ist die Kindersicherung deaktiviert und die Anzeige "L" erlischt.

Flash-Kochen (Automatischer Kochstart)

Diese Funktion erleichtert das Kochen, da Sie dabei nicht anwesend sein müssen. Die Touch-Steuerung programmiert die gewählte Kochzone auf den Kochstart mit maximaler Leistung mit späterem Verringern auf die gewünschte Leistung für eine vorgewählte Zeit (siehe Tabelle) 1).

Tabelle 1

Gewählte Kochstufe	Funktion zum Einschalten der Ankochoautomatik
0	0
1	60
2	180
3	288
4	390
5	510
6	150
7	210
8	270
9	-

AUTOMATISCHE KOCHSTARTFUNKTION EINSCHALTEN

- 1 Wählen Sie die gewünschte Kochzone aus.
- 2 Wählen Sie die Leistungsstufe 9 aus, und drücken Sie dann die Leistungssteigerungstaste $\oplus(5)$. Senken Sie nun die Leistung auf die gewünschte Stufe (z. B. 6). Wenn die automatische Kochfunktion beginnt, blinkt die Anzeige "A" mit dem gewünschten Leistungspegel auf dem Display.

AUTOMATISCHE KOCHSTARTFUNKTION AUSSCHALTEN

Die automatische Kochstart-Funktion muss mindestens 10 Sekunden lang in Betrieb gewesen sein:

- 1 Die Kochzone muss ausgewählt sein.
- 2 Drücken Sie die Taste $\oplus(5)$, bis die Anzeige das Niveau 9 erreicht und die automatische Kochstartfunktion wird deaktiviert.

Zeitgeberfunktion

Diese Funktion erleichtert das Kochen, da Sie damit nicht während des gesamten Prozesses anwesend sein müssen: Die zeitgesteuerte(n) Kochzone(n) werden nach Ablauf der eingestellten Zeit automatisch abgeschaltet. Es gibt einen separaten

Timer für jede Kochzone, sowie einen, mit dem alle Felder gleichzeitig gesteuert werden.

In diesen Modellen können Sie die Uhr als Zeitgeber von 1 bis 99 Minuten für die Kochzonen verwenden. Alle Kochzonen können einzeln und gleichzeitig programmiert werden.

TIMING EINER KOCHZONE

- 1 Die zu timende Kochzone muss ausgewählt werden.
- 2 Wählen Sie mit der gewünschten Leistungsstufe 1 bis 9 für die Kochzone mit den Tasten \ominus und $\oplus(5/4)$ aus.
- 3 Drücken Sie die Uhrstaste $\odot(10)$. Die Timer-Anzeige (12) zeigt 00 an und die Anzeige (11) des Kochfelds blinkt.
- 4 Geben Sie nun die Garzeit zwischen 1 und 99 Minuten mit den Tasten \ominus und $\oplus(5/4)$ ein.

Wenn die Betriebsanzeige (3) aufhört zu blinken, beginnt die Zeit automatisch herunterzuzählen. Die Anzeige der getimten Kochzone (11) blinkt weiter. Wenn der Timer 01 erreicht, schaltet sie vom Abzählen der Minuten auf Sekunden um.

Sobald die gewählte Kochzeit abgelaufen ist, wird die zeitgesteuerte Kochzone ausgeschaltet, und die Uhr gibt mehrere Sekunden lang eine Reihe von Signaltönen aus. Die Timeranzeige zeigt ein blinkendes 00 neben der abgeschalteten Kochzone an.

Wenn Sie gleichzeitig ein anderes Kochfeld timen wollen, wiederholen Sie die Schritte 3 und 4.

Solange das ausgeschaltete Kochfeld noch heiß ist, erscheint „H“ auf der Anzeige, ansonsten eine „0“. Zum Ausschalten des akustischen Signals berühren Sie eine beliebige Taste.

ÄNDERUNG DER PROGRAMMIERTEN ZEIT

Um die programmierte Zeit zu ändern, wählen Sie das jeweilige Kochfeld zunächst mit der Taste (2) aus und

betätigen dann die Uhrstaste $\odot(10)$. Sie können dann die Zeit ablesen und ändern.

ABSCHALTEN DES TIMERS

Wenn Sie den Timer stoppen möchten, bevor die programmierte Zeit abgelaufen ist,

1 wählen Sie zuerst die Kochzone aus und drücken Sie dann die Uhrstaste $\odot(10)$.

2 Stellen Sie nun mit der Taste $\ominus(4)$ die Zeit auf 00. Damit wird der Timer abgebrochen.

Alternative Methode:

Wenn Sie nach Auswahl der Kochzone die Timertaste zwei Sekunden lang drücken, wird der zugehörige Timer abgebrochen.

Sicherheitsabschaltung

Falls aufgrund eines Fehlers eine oder mehrere Kochzonen nicht ausgeschaltet werden, wird das Gerät nach einer bestimmten Zeit automatisch abgeschaltet (siehe Tabelle 2).

Tabelle 2

Gewählte Kochstufe	MAX. BETRIEBSDAUER (in Stunden)
1	10
2	5
3	5
4	4
5	3
6	2
7	2
8	2
9	1

Wenn die Funktion "Sicherheitsabschaltung" ausgelöst wurde, wird eine 0 angezeigt, wenn die Glasoberflächentemperatur für den Anwender nicht mehr gefährlich ist, oder ein „H“, solange noch Verbrennungsgefahr besteht.

Um das Gerät erneut anzuschließen, schalten Sie es durch Drücken der Ein-/Aus-Taste $\odot(1)$ aus und wieder ein.

! Halten Sie das Bedienfeld der Kochfelder stets sauber und trocken.

! Bei Betriebsstörungen oder Störungen, die nicht in diesem Handbuch erwähnt sind, ziehen Sie das Gerät ab und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Küppersbusch.

Empfehlung für den guten Gebrauch von Glaskeramik-Kochfeldern

- * Verwenden Sie nur Töpfe oder Pfannen mit dicken, vollständig flachen Böden.
- * Pfannen mit kleinerem Durchmesser als dem markierten Heizbereich sind nicht zu empfehlen.
- * Schieben Töpfe und Pfannen nicht über das Glas, um es nicht zu verkratzen.
- * Obwohl die Keramikglasfläche Stößen auch von den schweren Töpfen und Pfannen ohne scharfe Kanten widerstehen kann, vermeiden Sie Schläge und Stöße darauf..

! Versuchen Sie nicht, Zucker oder Produkte mit Zucker auf dem Glas verschütten, während die Oberfläche heiß ist, da diese es beschädigen könnte.

Reinigung und Instandhaltung

Um das Gerät in einem guten Zustand zu halten, reinigen Sie es mit geeigneten Produkten und Geräten, sobald es abgekühlt ist. Dies erleichtert die Arbeit und vermeidet Schmutzansammlungen. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder Werkzeuge, die die Oberfläche beschädigen könnten, auch keine Dampfreiniger.

Leichte nicht hartnäckige Verschmutzungen der Herdfläche können mit einem feuchten Tuch mit mildem Reinigungsmittel oder warmem Seifenwasser gereinigt werden. Bei hartnäckigen Verschmutzungen oder

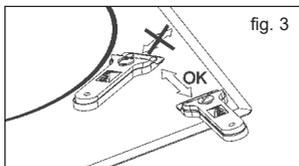
Fett verwenden Sie einen speziellen Reiniger für keramische Herdplatten und folgen Sie den Anweisungen auf dem Produkt. Schmutz, der durch wiederholtes Verbrennen fest verklebt ist, kann mit einem Schaber mit Klinge entfernt werden.

Durch Fettrückstände zwischen Kochgeschirr und Herdplatte können leichte Farbveränderungen entstehen. Diese können mit einem Nickel-Scheuerschwamm mit Wasser oder einem speziellen Reinigungsmittel für keramische Herdplatten entfernt werden. Kunststoffgegenstände, Zucker oder zuckerhaltige Lebensmittel, die auf die Oberfläche geschmolzen sind, sollten sofort mit einem Schaber entfernt werden.

Metallische Schleifspuren können durch Ziehen von Metalltöpfen oder Pfannen über das Glas verursacht werden. Sie können durch sorgfältiges Reinigen mit einem speziellen Reiniger für Glaskeramikplatten entfernt werden. Eventuell muss dieser Vorgang mehrmals wiederholt werden.

! **Warnung:** Verwenden Sie den Glasschaber mit großer Vorsicht. Die Klinge kann Verletzungen verursachen!

! Wenn Sie den Kratzer falsch verwenden, könnte die Klinge brechen und ein Splitter könnte eingeklemmt werden. Wenn dies geschieht, nicht Versuchen Sie es mit den Händen entfernen, sorgfältig verwenden Pinzette oder ein Messer mit einer feinen Kante. (Siehe Abbildung. 3)



! Verwenden Sie die Klinge nur auf der keramischen Oberfläche, um zu vermeiden, dass das Schaber Gehäuse mit dem Glas in Berührung

kommt, da es dadurch zerkratzt werden könnte.

! Verwenden Sie Klängen in einwandfreiem Zustand. Tauschen Sie das Messer sofort aus, wenn es beschädigt ist.

! Nachdem Sie mit dem Schaber fertig sind, ziehen Sie die Klinge zurück und verriegeln Sie sie. (Siehe Abbildung 4)

Abb. 4 Gebrauch des Schabers



! Ein Topf oder eine Pfanne kann am Glas festkleben, wenn etwas dazwischen geschmolzen und erkaltet ist. Versuchen Sie dann nicht mit Gewalt, das Kochgeschirr abzuhebeln, während das Kochfeld kalt ist! Das könnte zum Bruch der Glasfläche führen.

! Treten Sie nicht auf das Glas, oder lehnen Sie es an, es könnte brechen und Verletzungen verursachen. Verwenden Sie die Herdfläche nicht zum Abstellen von Gegenständen.

Küppersbusch behält sich das Recht vor, jederzeit für notwendig oder nützlich erachtete Änderungen an seinen Handbüchern vorzunehmen, die die wesentlichen Merkmale des Produkts nicht beeinträchtigen.

Umweltschutz



Das Symbol  auf dem Gerät oder seiner Verpackung bedeutet, dass es nicht wie gewöhnlicher Hausmüll behandelt werden kann. Dieses Gerät muss zur Entsorgung bei einer Recycling-Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Gerät ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz unserer Umwelt und öffentlichen Gesundheit vor Schäden bei, die durch unsachgemäße Handhabung entstehen könnten. Für genauere Informationen über das Recycling dieses Geräts wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Behörde, ihre Müllabfuhr oder das Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben.

Die verwendeten Verpackungsmaterialien sind umweltfreundlich und können vollständig recycelt werden. Die Kunststoffteile sind mit PE, LD oder EPS gekennzeichnet. Sie können die Verpackungsmaterialien wie normalen Haushaltsmüll entsorgen.

Wenn etwas nicht funktioniert

Bevor Sie den technischen Kundendienst anrufen, führen Sie bitte folgende Prüfungen durch.

Das Gerät funktioniert nicht:
Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel eingesteckt ist.

Ein Topf klebt am Glas fest:

Wenn ausgehärtete Lebensmittelreste ein Kochgeschirr an der Herdfläche festkleben, erhitzen Sie das Kochfeld auf maximale Hitze und versuchen Sie dann, es zu trennen.

Störung einer Taste:

Wenn eine beliebige Taste mehr als 10 Sekunden lang betätigt wird, wird ein Fehler gemeldet und mit dem Fehlercode „F1“ angezeigt. Dieser Fehler kann verschiedene Ursachen

haben. Eine Möglichkeit ist, dass ein Objekt (Gabel, Messer, etc.) auf die Taste drückt.

Achten Sie darauf, keine Gegenstände auf dem Bedienfeld abzustellen und wischen Sie die Herdplatte mit einem trockenen Tuch ab. Falls die Fehlersituation trotz dieser Lösungsansätze weiter besteht, ziehen Sie den Stecker heraus oder schalten Sie die Sicherung für 10 Sekunden aus.

Störung mehrerer Tasten:

Wird die gleichzeitige Betätigung von mehr als zwei Tasten erkannt, wird dies als Fehler gewertet und wird der Fehlercode "F2" wird angezeigt.

Mögliche Ursachen des Problems:

- Ein Objekt (Topf, etc.) oder eine Flüssigkeitsansammlung (Überkochen aus einem Topf, etc) überschwemmt mehr als 2 Tasten
- Das Bedienfeld wurde übermäßiger Hitze oder Dampf (z.B. von einem Ofen darunter) ausgesetzt.

Entfernen Sie alle Gegenstände von den Tasten und entfernen Sie jegliche Hitze- oder Dampfquelle. Wischen Sie dann die Glasfläche mit einem trockenen Tuch ab. Falls die Fehlersituation trotz dieser Lösungsansätze weiter besteht, ziehen Sie den Stecker heraus oder schalten Sie die Sicherung für 10 Sekunden aus.

FC-Fehler:

Die Meldung Fc erscheint auf dem Display und die gesamte Herdplatte schaltet sich ab: Überhitzung der Elektronik. Lassen Sie den Herd eine Weile abkühlen.

Guide to Using the Instructions Booklet

Dear customer,

We are delighted that you have put your trust in us.

We are confident that the new hob that you have purchased will fully satisfy your needs.

This modern, functional and practical model has been manufactured using top quality materials that have undergone strict quality controls throughout the manufacturing process.

Before installing and using it, we would ask that you read this Manual carefully and follow the instructions closely, as this will guarantee better results when using the appliance.

Keep this Instruction Manual in a safe place so that you can refer to it easily and thus abide by the guarantee conditions.

In order to benefit from this Guarantee, it is essential that you submit the purchase receipt together with the Guarantee Certificate.



You should keep the Guarantee Certificate or, where relevant, the technical datasheet, together with the Instruction Manual for the duration of the useful life of the appliance. It has important technical information about the appliance.

Safety instructions

Before first use, you should carefully read the installation and connection instructions.

These hob models may be installed in the same kitchen furniture units as **Küppersbusch** brand ovens.

For your safety, installation should be carried out by an authorised technician and should comply with existing installation standards. Likewise, any internal work on the hob should only be done by Küppersbusch's technical staff, including the change of the flexible supply cable of the appliance.

Safety warnings

⚠ If the ceramic glass breaks or cracks, immediately unplug the stovetop to avoid electric shocks.

⚠ This appliance is not designed to work with an external timer (not built into the appli-

ance) or a separate remote control system.

⚠ Do not steam clean this device.

⚠ The device and its accessible parts may heat up during operation. Avoid touching the heating elements. Children younger than 8 years old must stay away from the stovetop unless they are permanently supervised.

⚠ This device may solely be used by children 8 years old or older, people with impaired physical, sensory or mental abilities, or those who lack experience and knowledge, ONLY when supervised or if they have been given adequate instruction on the use of the device and understand the dangers its use involves. User cleaning and maintenance may not be done by unsupervised children.

⚠ Children must not play with the device.

⚠ Precaution. It is dangerous to cook with fat or oil without being present, as these may catch fire. Never try to extinguish a fire with water! In this event disconnect the device and cover the flames with a lid, a plate or a blanket.

⚠ Do not store any object on the cooking areas of the stovetop. Prevent a possible fire hazard.

⚠ When the hotplates are in operation or have recently been in operation, some areas will be hot and can burn. Children should be kept well away.

⚠ Do not place metal objects, such as knives, forks, spoons or lids on the surface of the hob, as they may get very hot.

Installation

INSTALLATION AND SETUP SHOULD BE CARRIED OUT BY AN AUTHORISED TECHNICIAN IN LINE WITH CURRENT INSTALLATION STANDARDS.

Positioning the hob

To install these models, an opening with the dimensions shown in figure 2 will be cut into the unit's worktop.

The worktop fastening system is suitable for units 20, 30 and 40 mm thick.

The minimum distance between the surface supporting the cooking pans and the lower part of the kitchen unit or the hood located above the hob should be 650 mm. If the hood's installation instructions recommend that the gap is greater than this, you should follow this advice.

The unit where the hob and oven will be located will be suitably fixed.

INSTALLATION WITH CUTLERY DRAWER OR LOWER CABINET

In vitroceramic hobs, if you would like to have a cabinet or a cutlery drawer under the hob, it is necessary to put a separation board in between the two. The board should be situated 20 mm below the underside of the hob, leaving a free space of at least 20 mm until the end of the cabinet (figure 1).

This prevents accidental contact with the hot surface of the casing of the heating elements under the apparatus (figure 1).

⚠ Please do not store objects that can obstruct the hob fans or possibly flammable materials in the drawer.

INSTALLATION WITH FAN OVEN UNDER THE HOB

The oven should be installed according to the corresponding manual.

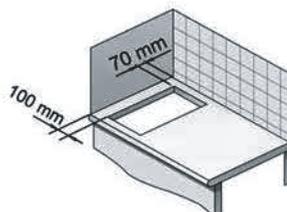
An opening of 20 mm should be made in the back part of the cabinet in order to allow cold air to enter (see figure 1).

⚠ When hobs are handled before being installed, care should be taken in case there is any protruding part or sharp edge which could cause injury.

⚠ When installing units or appliances above the hob, the hob should be protected by a board so that the glass cannot be damaged by accidental blows or heavy weights.

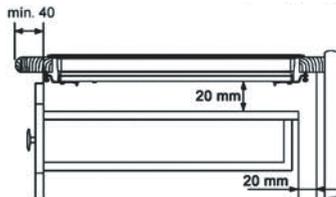
fig. 1

Minimum distance to wall

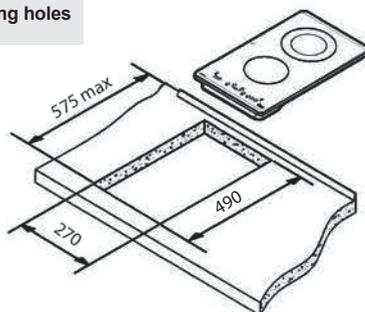


Minimum ventilation distances

VKE3000.OSR-FO



Fitting holes



⚠ The glues used in manufacturing the kitchen unit and in the adhesive on the decorative laminate of the worktop surface should be made to tolerate temperatures of up to 100°C.

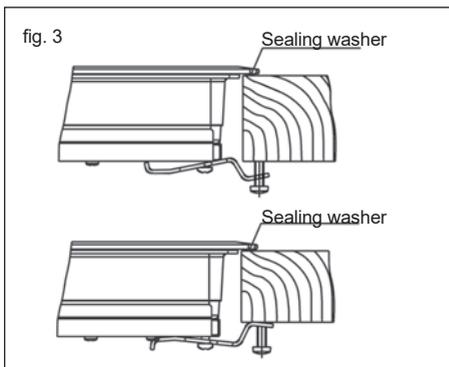
⚠ Küppersbusch assumes no responsibility for any malfunction or damage caused by faulty installation.

PLEASE REMEMBER THAT THE GUA RANTEE DOES NOT COVER THE GLASS IF IT SUFFERS A VIOLENT BLOW OR IF IT IS USED IMPROPERLY.

Fastening the hob

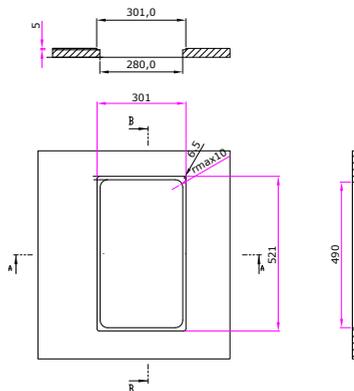
When the gap has been properly sized, the sealing washer should be put on the lower face of the glass. Silicone should not be applied between the glass and the unit worktop because if it becomes necessary to remove the hob from its position, the glass could break when trying to detach it.

To secure the hob to the cabinet, four brackets should be fastened to the existing hole son the bottom part of the casing (two in the front and two in the back). There are two possibilities of where the brackets may be placed, just as is shown in figure 3.



Depending on the thickness of the cabinet, it may be necessary to use the self tapping screws that are provided as compliments for securing; insert them in the circular holes of the bracket. The thread of this hole will be made when the screw is inserted inside of it. The thread should be made before fastening the bracket to the hob.

Flush installation



Connecting the electricity

The electric connection is made via an omnipolar switch or plug where accessible, which is suitable for the intensity to be tolerated and which has a minimum gap of 3 mm between its contacts, which will ensure disconnection in case of emergency or when cleaning the hob.

The connection should include correct earthing, in compliance with current norms.

If the flexible supply cable fitted to these appliances ever needs to be changed, it should be replaced by Küppersbusch's official service.

The input cable should not be in contact either with the body of the hob or with the body of the oven, if the oven is installed in the same unit.

Technical Information

Technical details

Class 3 hob.

The supply voltage and frequency will be as shown on the rating plate.

Dimensions and characteristics

Model	VKE3000.0SR-FO
Hob dimensions	
Height (mm)	62
Length (mm)	518
Width (mm)	298
Dimensions of the placement in the unit	
Length (mm)	490
Width (mm)	270
Depth (mm)	58
Configuration	
Radiant hotplate 700 / 1,700 W	1
Radiant hotplate 1200 W	
Electrics	
Nominal Power (W) for 230 V	2900
Supply voltage (V)	230 V
Frequency (Hz)	50/60

Use and Maintenance

User instructions of the Touch Control

HANDLING ELEMENTS (fig. 2)

- ① On/off touch key.
- ② Hot plate selection touch keys.
- ③ Power and/or residual heat displays*.
- ④ "Decrease" power touch key.
- ⑤ "Increase" power touch key.
- ⑥ Double burner selection touch key (double hot plate).
- ⑦ Locking touch key for the rest of touch keys.
- ⑧ Hot plate double zone indicator (only next to double burner hot plates)*.
- ⑨ Lock icon*.
- ⑩ Timer touch key.
- ⑪*Time set hot plate icon.
- ⑫*Timer display

* Only visible while running.

The manoeuvres are done by means of the touch keys. You do not need to exert force on the desired touch key, you only need to touch it with your fingertip to activate the required function.

Each action is notified by a beep.

SWITCHING ON THE DEVICE

When the hob is connected for the first time, it will be locked and the related pilot light (9) will be on. To unlock it, first touch locking touch key ⑦ until the pilot light (9) switches off.

- 1 Touch the switching on touch key ① (1) for at least one second.

The Touch Control is activated and a 0 appears with 50% brightness on all the power displays (3).

If any zone has residual heat indication before switch on, the display continues showing "H" instead of 0.

If you do not take any action in the next 10 seconds the touch control will switch off automatically.

- 2 Using the touch key ⊖ (4), lower the power level to 0.

SWITCHING ON A HOT PLATE

Once the Touch Control has been activated by means of the touch key ① (1), the power indicators of the hot plates will display a 0 (3).

- 1 Press the touch key for the selected hot plate (2). The related power indicator (3) will be activated and brightness of indicator will increase.
- 2 Using the touch key ⊖ or ⊕ (4/5), choose the desired power level.

The ⊖ and ⊕ touch keys are repetitive, so if you keep them pressed they increase or decrease with a 0.5 second interval.

Only one hot plate can be selected at the same time

Warning:

⚠ To operate a hot plate, it must be selected first. When you want to use a hot plate, check the brightness of the power indicator. After choosing hot plate, brightness of power indicator should increase. Quick switch-on at maximum power: Once you have selected the hot plate, press the touch key ⊖ (4) once. The hot plate will be activated at full power.

SWITCHING OFF THE HOT PLATE

- 1 The hot plate must previously be selected.

Quick switch-off alternatives :

- i) If user keep finger on the selection sensor for 2 seconds, the related zone will be switched off.
- ii) When you press touch keys ⊖ and ⊕ (4/5) simultaneously, the hot plate will switch off quickly.

RESIDUAL HEAT INDICATOR

The power indicator of the hot plate will display an H when the glass surface reaches a temperature that could cause burning.

When this risk disappears,

- i) the display switches off (if the device is in stand by),
- ii) or displays 0 (if the appliance is still running).

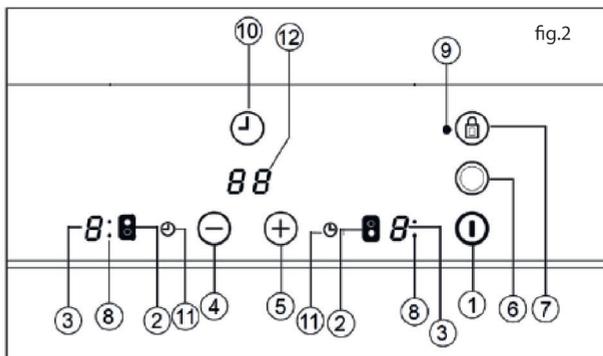
⚠ Warning:

In a first run, H indication may appear in a short time on the power display. This showing is related with setup operation and it does not mean the cooking zone is hot.

⚠ Warning:

H indication is used for the safety purposes in any case. Even if the power is cut off for a long time, after power on, H indication appears.

SWITCHING OFF THE DEVICE



The device can be switched off at any time by pressing the general on/off touch key ⓪ (1). In standby mode an H will appear in the zones that are hot. The rest of the displays will not light up.

Double burner hot plate

If your cooker has this option, the double burner hot plate offers the possibility of using the inside ring or also, in addition, the outside one, depending on the size of the pot or pan.

SWITCHING ON THE DOUBLE HOT PLATE

- 1 The related hot plate must be selected.
- 2 Select the desired power (from 1 to 9) using the touch key ⊖ or ⊕ (4/5).
- 3 Press the double hot plate touch key ⓪ (6) to activate the double burner. When the double zone will be activated, double zone indicator (8) light on.

SWITCHING OFF THE DOUBLE HOT PLATE

- 1 The key, by which its double burner hot plate was switched on previously is selected.
- 2 Press the double hot plate touch key ⓪ (6) to deactivate the double burner. The double burner indicator (8) will light off and the outer ring will be deactivated

Locking of the touch keys of the cooking hob

To prevent undesired manipulation you can lock the entire unit, except for the on/off touch key, using the locking touch key ⓪ (7). This function is useful for child safety. When the lock is activated, the lock indicator light (9) comes on.

However, remember when the touch control is on, the on/off touch key ⓪ (1) allows you to switch it off, even if

the lock is activated (the lock indicator light (9) on).

On the other hand, if the touch control is switched off, the locking function does not allow the on/off touch key ⓪ (1) to be used.

To deactivate the locking function, press the locking touch key ⓪ (7) once again. Lock indicator (9) light off and touch control will be ready for use.
CHILD LOCK

The child lock is different and more complicated than key lock. User can activate key lock via one sensor. But child lock need a sensor sequence. The Child Lock is being used to prevent children from turning on the hob.

Activating Child Lock :

1. The hob is switched on via ⓪ (1) On/Off touch key,
2. Any zone should not be selected. When any zone is not selected, ⊕ (5) Increase power touch key and ⊖ (4) decrease power touch key and minus sensors is hold for 3 seconds at same time. At the end of this period, a short buzzer sound is heard
3. After buzzer signal , the ⓪ (7) locking touch key is touched (there is no need to keep press for a long time) and a long buzzer sound is heard and the Child Lock will be activated and all power display shows "L".

During Child Lock, if user touch any sensor (Main sensor included) , "L" will flash on display.

Warning : Child lock status is not being stored. If the energy of the hob is butted, child lock status could not be preserved.

Deactivating Child Lock :

To be able to deactivate Child Lock, the Child Lock should be activated before and all power display show "L"

1. ⊕ (5) Increase power touch key and ⊖ (4) decrease power touch

key and minus sensors is hold for 3 seconds at same time. At the end of the this period, a short buzzer sound is heard,

2. After buzzer signal , is touched to the ⓪ (7) locking touch key (there is no need to keep press for a long time) and a long buzzer sound is heard and the Child Lock will be de activated and "Indication will be light off.

Flash Cooking (Automatic cook start)

This function facilitates cooking as you do not need to be present while it is being done. The touch control pre-programmes the chosen hot plate at the maximum power and subsequently lowers it to the desired power level (which you have selected) after an approximate amount of time (see table 1).

Table 1

Selected power	Automatic Cook Start Function
0	0
1	60
2	180
3	288
4	390
5	510
6	150
7	210
8	270
9	-

SWITCHING THE AUTOMATIC COOK START FUNCTION ON

- 1 The hot plate must be selected.
- 2 Select power 9 and then press power touch key ⊕ (5). After using the touch key you must lower the continuous cooking power to the desired level, (for example 6). When the automatic cook function starts "A" indication flashes with desired power level on the display.

SWITCHING THE AUTOMATIC COOK START FUNCTION OFF

After at least 10 seconds have elapsed since the beginning of the automatic cook start function:

- 1 The hot plate must be selected.
- 2 Press touch key \oplus (5) till the indicator reaches level 9 and the automatic cook start function will be deactivated.

Timer Function

This function makes it easier to cook, as you do not need to be present throughout the process: the timed hot plate(s) will switch off automatically after the set time has lapsed. There is a separate timer for each hot plate, which allows all of the hot plates to be timed simultaneously.

With these models you can use the clock as a timer for the hotplates for times ranging from 1 to 99 minutes. All the cooking areas can be programmed individually and in a simultaneous manner.

TIMING ONE HOTPLATE

- 1 The cooking zone to be timed must be selected.
- 2 Select a power level for the hotplate from 1 to 9 using the touch keys \oplus or \ominus (5/4).
- 3 Press clock touch key \odot (10). Timer indicator (12) will display 00. Timed hot plate display (11) will flash.
- 4 Immediately afterwards, enter a cooking time between 1 and 99 minutes, by using the touch keys or \oplus (5/4).

When the power indicator (3) stops flashing, it will start to count down the time automatically. The respective timed hotplate display (11) will continue flashing.

When the clock reaches 01, it will switch from counting down minutes to seconds.

Once the selected cooking time has elapsed, the heating zone being timed is turned off and the clock emits a

series of beeps for several seconds. The timer indicator will display a flashing 00 beside the hotplate that has been disconnected.

If you wish to time another hotplate at the same time, repeat steps 3 and 4.

If the heating zone turned off is hot, its indicator displays an H or otherwise an 0. To turn off the audible signal touch any sensor.

CHANGING THE PROGRAMMED TIME

To change the programmed time, you must press the touch key of the timed hotplate (2) to select it and then the clock \odot (10). You may then read and change the time.

DISCONNECTION OF THE TIMER

If you want to stop the timer before the programmed time is up

- 1 First select the hotplate and then press clock touch key \odot (10).
- 2 Use the touch key \ominus (4) to reduce the time to 00. The clock is cancelled.

Alternative method :

After zone selection if timer touch key is pressed for two seconds, the related timer will be cancelled.

Safety switch off function

If due to an error one or several hot plates do not switch off, the appliance will be automatically disconnected after a set amount of time (see table 2).

Table 2

Selected power level	MAXIMUM OPERATION TIME (in hours)
1	10
2	5
3	5
4	4
5	3
6	2
7	2
8	2
9	1

When the "safety switch off" function has been triggered, a 0 is displayed if the glass surface temperature is not dangerous for the user or an H if there is a burn risk.

To reconnect the appliance, switch it off by pressing the on/off key \odot (1) and then switch it on again.

 **Keep the control panel of the heating areas clean and dry at all times.**

 **In case of operating problems or incidents not mentioned in this manual, disconnect the appliance and contact the Küppersbusch technical service.**

Recommendation for the good use of vitroceramic hobs

- * Use pots or pans with thick, completely flat bottoms.
- * Pans with a smaller diameter than the shown heating area are not recommended.
- * Do not slide pots and pans over the glass as they may scratch it.
- * Although the glass can withstand knocks from large pots and pans without sharp edges, try not to knock it.

 **Try not to spill sugar or products containing sugar on the glass while the surface is hot as these could damage it.**

Cleaning and maintenance

To keep the appliance in good condition, clean it using suitable products and implements once it has cooled down. This will make the job easier and avoid the build-up of dirt. Never use harsh cleaning products or tools that could scratch the surface, or steam-operated equipment.

Light dirt not stuck to the surface can be cleaned using a damp cloth and a gentle detergent or warm soapy water. However, for deeper stains or grease use a special cleaner for ceramic hot plates and follow the instructions on the bottle. Dirt that is firmly stuck due to being burned repeatedly can be removed using a scraper with a blade. Slight tinges of colour are caused by pots and pans with dry grease residue underneath or due to grease between the glass and the pot during cooking. These can be removed using a nickel scourer with water or a special cleaner for ceramic hot plates. Plastic objects, sugar or food containing a lot of sugar that have melted onto the surface must be removed immediately using a scraper.

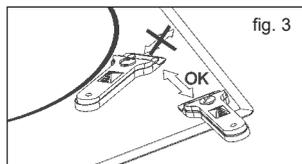
Metallic sheens are caused by dragging metal pots and pans over the glass. They can be removed by cleaning thoroughly using a special cleaner for ceramic glass hot plates, although you may need to repeat the cleaning process several times.



Warning:
Use the glass scraper carefully. The blade could cause injury!



If you use the scraper incorrectly, the blade could break and a fragment could get caught between the surrounding trim and the glass. If this happens, do not try to remove it using your hands, carefully use tweezers or a knife with a fine edge. (See fig. 3)



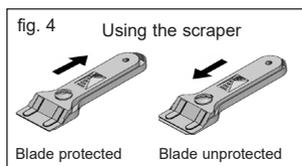
Only use the blade on the ceramic surface, avoiding the scraper casing coming into contact with the glass because this could scratch it.



Use blades in perfect condition. Immediately replace the blade if it is damaged in any way.



After you have finished with the scraper, withdraw the blade and lock it. (See fig. 4)



A pot or pan may become stuck to the glass due to a product having melted between them. Do not try to lift the pot while the hot plate is cold! This could cause the glass break.



Do not step on the glass or lean on it as it could break and cause injury. Do not use the glass as a surface for putting objects.

Küppersbusch reserves the right to make changes to its manuals that it deems necessary or useful, without affecting the product's essential features.

Environmental considerations



The symbol  on the product or its packaging means that this product cannot be treated like ordinary household waste. This product must be taken to a recycling collection point for electrical and electronic appliances. By ensuring that this product is disposed of correctly, you will avoid harming the environment and public health, which could happen if this product is not handled properly. For more detailed information about recycling this product, please contact your

local authority, household waste service or the store where you purchased the product.

The packaging materials used are environmentally-friendly and can be recycled completely. Plastic components are marked >PE<, LD<, >EPS<, etc. Dispose packaging materials, like household waste, in your local container.

If something does not work

Before calling the technical service, perform the verifications specified below.

The appliance does not work:

Ensure that the power cable is plugged in.

The pot sticks to the glass:

If there is molten material between the pot and the glass, set the hot plate to maximum power and try to separate them.

Single Sensor Error :

If any of the sensors is active more than 10 seconds, this error situation occurs and error code "F1" is showed. This error can be related with different roots. One of them is that there may be an object (fork, knife...) on the any of the sensor.

Make sure that there is no any object on the control unit, hob glass is wiped with a dry cloth. If error situation continue after this solution, please take out plug or switch off fuse switch for 10 second.

Plural Sensor Error:

If more than 2 sensors are sensed at same time, this error situation occurs and error code "F2" is displayed.

Potential root reasons of the problem :

- There may be an object(pot...) or water accumulation(overflow liquid from pot...) that cover more than 2 sensors
- Touch control location may exposure more heat or steam (from oven bottom of the hob...)

Please be sure that there is no any object on the sensors and switched off all steam and heat sources. Then,hob glass is wiped with a dry cloth. If error situation continue after this solution, please take out plug or switch off fuse switch for 10 second.

FC Error:

Fc message on the control and the hot plates switch off: Overheating in the electronics. Let the stove cool for a while.



Küppersbusch

Küppersbusch Hausgeräte GmbH

Postfach 10 01 32, D-45801 Gelsenkirchen,
Küppersbuschstraße 16, D-45883 Gelsenkirchen
Telefon: (0209) 401-0, Telefax: (0209) 401-303
www.kueppersbusch.de

